

Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC) Department of Empowerment of Persons with Disabilities, Divyangjan Ministry of Social Justice & Empowerment, Govt. of India Module no. 403-406, 4th Floor, NSIC Business park, Okhla Industrial Estate, New Delhi- 20 Telephone: 011-26327558/ 50, Email- islrtcnewdelhi@gmail.com

F. No. IS-09001/13/2025-ISLRTC-D/4559

04th July, 2025

CORRIGENDUM

Ref: IS-09001/13/2025-ISLRTC-D

Subject: Translation of 500 NBT Books into Indian Sign Language in Multimedia Format.

This is with reference to the Tender floated on CPP portal vide Tender Id 2025_ISLRT_803046_1 dated 25th June, 2025 for Translation of 500 NBT Books into Indian Sign Language in Multimedia Format. Attached herewith please find Annexure IV as stated at Para 4 of Scope of Work on pg. 7 of the Tender Document wherein it is stated that "The tentative list of 500 NBT Books is given at Annexure IV.

2. This corrigendum is an integral part of the tender document and should be duly acknowledged and considered by all bidders while submitting their proposals.

This issues with the approval of Competent Authority.

Encl.: As stated

Deputy Director (Admin)

TENTATIVE LIST OF 500 NBT BOOKS

Note:

- a) The list includes both English and Hindi language books.
- b) This is a tentative list. There may be minor changes in the final list depending
- 1. Colour: The Language of Contrasts, Accords and Unity
- 2. Development, knowledge resource and making new India a dialogue documentation an research program
- 3. India, changing population profile
- 4. Neha, My Sister
- 5. Rangili, Tikki, and Gullu
- 6. A Baby Hornbill Learns to Fly
- 7. A Baby Lion Learns to Roar
- 8. A Bond of Love
- 9. A Crow's Tale
- 10. A drop in the ocean: An autobiography
- 11.A Friend Forever
- 12. A handbook of human rights
- 13. A handful of sand
- 14. A Happy Sunday
- 15.A Helping Hand
- 16. A House of Bamboo
- 17.A Journey
- 18. A Journey Concept & Art
- 19. A Lesson from Grandma
- 20. A New Dawn
- 21. A Real Giraffe
- 22. A Story about Water
- 23. A study of garib kalyan schemes in India
- 24. A Tale of Tails
- 25. A tale with seven answers
- 26. A treacherous beauty contest
- 27. A Trip to the Mountains
- 28. A Visit to the City Market
- 29. A Visit to the Zoo
- 30. A Voice in the Jungle
- 31. A wet Summer Day
- 32. Abbas Tyabji

- 33. Acharya Kripalani: memoirs of PD Tandon
- 34. Activity based learning science
- 35. Adventures in Geography
- 36. Agony of the Cock and the Hen
- 37. Alamelu's Appetite
- 38. Amazing Octi
- 39. Ammu: The Oceanographer
- 40. Amritlal Sheth
- 41. An Ancient Tale from Andaman
- 42. Anandi's Rainbow
- 43. And the light of India: an intellectual history
- 44. Animal World
- 45. Art the basis of education
- 46. Aryanand and the crown of
- 47. As they saw India
- 48. Asaf Ali: patriot and humanist
- 49. Atmacharita
- 50. Baba Kharak Singh
- 51. Bagha Jatin
- 52. Baksa and other short stories
- 53. Basil blossoms and other short stories
- 54. Begum Gulabo Mousie and Her Balloons
- 55. Bengali Theatre
- 56. Better than the Best
- 57. Beyond the Giant: personal insight into the life of JRD Tata
- 58. Beyond the roots: An anthology of Oriya short stories
- 59. Bhagat singh why I am atheist
- 60. Bhakta Salbega
- 61. Bharat bhagya vidhata: story of National Anthem in India
- 62. Bhimrao Ramji Ambedkar: Arbiter of Delhi's destiny
- 63. Bigger fool
- 64. Bihar
- 65. Birbal Sahni
- 66. Birds and Animals in Indian Art
- 67. Birju and the Flying Horse
- 68. Birju's Problem
- 69. Birsa Munda
- 70. Blood and soil
- 71. Books Forever
- 72. Boond

- 73. Both sides of sky
- 74. Braja Kishore Prasad
- 75. Breaking ground: journey into the media and out
- 76. Bride at 10 mother at 15
- 77. Bubu-Bulbuli's Garden
- 78. Bukka Learns a Lesson
- 79. Busy Ants
- 80. Call of the blue hills: Recollections of Arunachal Pradesh
- 81. Can You Kiss Your Own Face?
- 82. Candid conversations with towering persons
- 83. Chaitanya
- 84. Chika-Chik-Chik!
- 85. Chotu's Misadventures
- 86. Chunmun Finds Freedom
- 87. Clever Mouse
- 88. Colour Me Says Delhi: Colouring Book of Rhymes
- 89. Company Quarter Master Havildar Abdul Hamid
- 90. Convocation speeches of president pranab mukherjee
- 91. Dangerous despatches
- 92. Dear Popat
- 93. Deeds of gallantry 50 years of 1971 victory
- 94. Democracy 80 questions and answers
- 95. Dhenkanal Praja Mandal Movement Baji Rout
- 96. Discover India through Mazes and Games
- 97. Diwali
- 98. Ecology
- 99. Editors on editing
- 100. Education for creative living
- 101. Education for social change
- 102. Education for social change: MVF and child labour
- 103. Education of India
- 104. Elephant and the dog
- 105. Emerson
- 106. Environmental Ethics
- 107. Environmental renaissance
- 108. Episodes in the life of Akbar
- 109. Etoa Munda Won the Battle
- 110. Exploring the biological world
- 111. Fall
- 112. Festival of Colours

110	Factivel of Fid
113.	Festival of Eid
114.	Festivals of India
115.	Find the Half Circles
116.	Five friends
117.	Flitter-Flutter
	Flowers and I
119.	Flowerwoods hotel
120.	Fly high in the Sky
121.	Folklore of Andhra Pradesh
122.	Folklore of Assam
123.	Folklore of Bengal
124.	Folklore of Bihar
125.	Folklore of Gujarat
126.	Folklore of Himachal Pradesh
127.	Folklore of Kerala
128.	Folklore of Madhya Pradesh
129.	Folklore of Odisha
130.	Folklore of Orissa
131.	Folklore of Punjab
132.	Folklore of Rajasthan
133.	Folklore of Tamil Nadu
134.	Forever Friends
135.	Freedom struggle
136.	Friend
137.	Friends of the Green Forest
138.	Frogs and a Snake
139.	From Bone to Stone
140.	From coins to credit cards
141.	From land to Sea
142.	Fuel
143.	Fuku an alien
144.	Fun with Metro
145.	Gallantry
146.	Gandhi and Tagore
147.	Gandhi the writer
148.	Goa—A Story of My Wonderland
149.	Good Friends: A Tale from Tanzania
150.	Gopal Krishna Gokhale: select speeches and writings
151.	Governance and citizenship
152.	Granny's Day Out
102.	channy o Day Out

- 153. Greet When You Meet
- 154. Guess what I'm doing
- 155. Guru Nanak
- 156. Hakim Ajmal Khan
- 157. Hanged for their Patriotism
- 158. Happy 100th Birthday Delhi
- 159. Haryana at crossroads: problems and prospects
- 160. Heroes Do Not Grow On Trees
- 161. Himalya ki yatrayen
- 162. History of printing and publishing in India
- 163. Holiday... Oh No No...
- 164. Home coming
- 165. Homes
- 166. Homi Jehangir Bhabha
- 167. How books are made
- 168. Humari rajneetik Vyavshtha
- 169. I am better than you
- 170. I Like the World
- 171. India by Al biruni
- 172. Indian federalism
- 173. Indira Gandhi
- 174. Inspired me
- 175. Inventions that changed the world
- 176. Ishwar Chandra Vidyasagar
- 177. Ison's Journey
- 178. It Happened in Tall Tree Jungle
- 179. Jagdish Chandra Bose
- 180. Jallianwala Bagh
- 181. Jawaharlal Nehru
- 182. Jayaprakas Narayan: Prophet of People's power
- 183. Jiro Mithe: A Tale From Great Andaman
- 184. Joy in the jungle
- 185. Joy of bird watching
- 186. Jyotirao Phule
- 187. Kali Ganga
- 188. Kalidas a novel
- 189. Kamaraj: A study
- 190. Kanaklata Barua
- 191. Karbi folktales
- 192. Kazi Nazrul Islam

193.	Konkani Folktales
194.	Lakhan's Story
195.	Lalu and the Red Kite
196.	Languages of India
197.	Laughing Together
198.	Letters from a forest school
199.	Life
200.	Little choppin
201.	Little Elephant Throws a Party
202.	Little Sunshine
203.	Little toys
204.	Little wonders
205.	London ki ek raat
206.	Long and short big and small
207.	Lost and Found
208.	Maharaja Ranjitsingh
209.	Major Dhyan Chand
210.	Major Shaitan Singh
211.	Major Somnath Sharma
212.	Mama Moo On a Swing
213.	Man against myth
214.	Mangu's Top
215.	Mask the other face
216.	Masterda Surya Sen
217.	Meghnad Saha
218.	MG Ranade
219.	Mini Visits the Atlantic Ocean
220.	Minoo Masani
221.	Mirza Ghalib
222.	Mitha and Her Magic Shoes
223.	Modern temples of India
224.	Mohit Sen: an autobiography
225.	Mokshgundam Visvesvaraya
226.	Mongoose Becomes King
227.	Mora
228.	Mortuary
229.	Mother of democracy India
230.	Mother Teresa
231.	Mottainai Grandma Goes to the Magic Land
232.	Mulk Raj Anand: role and Development

- 233. Music of the hills
- 234. My First Aeroplane Journey
- 235. My First Railway Journey
- 236. My Life: The Tale of a Butterfly
- 237. My little India
- 238. My tale of four cities
- 239. Mysteries of the Past: Archaeological Sites in India
- 240. Mysterious healing gifts of Himalayan mountain
- 241. Nagaland
- 242. Name that Animal
- 243. Nani of the Dolls
- 244. Nature's Gift
- 245. Nawab Rangile
- 246. Neelu and Peelu
- 247. Neem baba
- 248. Nehru Patel agreement withing differences
- 249. New friends
- 250. Nine little birds
- 251. No bread for Mandela: memoirs of Ahmed Kathrada
- 252. No stopping
- 253. Nomads of India
- 254. Nona and the Rain
- 255. Not Fooled by Furphies
- 256. Notes of the Flute
- 257. Nritya Katha: Indian Dance stories for children
- 258. Of hemlock I have drunk
- 259. On a Tiger's Trail
- 260. On the banks of
- 261. On the other side of Midnight: a Fijian journey
- 262. Once in a village
- 263. One day
- 264. One night
- 265. Our armed forces
- 266. Our Body: A wonderful Machine
- 267. Our useful plants
- 268. Out tree
- 269. Owl ball
- 270. Pappu's problem
- 271. Patterns from Nature
- 272. Pen Portraits and tributes by Gandhiji

- 273. Performance tradition in India
- 274. Pita aur putra
- 275. Playing together
- 276. Pleasures of reading
- 277. Policies for the poor and marginalized
- 278. Pollution
- 279. Prasanta Chandra Mahalanobis
- 280. Premchand
- 281. Procession
- 282. Procession 1 to 10
- 283. Punti's wedding
- 284. Pushkin's last poem: A play
- 285. Putchalapalli Sundarayya: an autobiography
- 286. Quest for olympic gold: strategies for excellence
- 287. Rafi Ahmad Kidwai
- 288. Rahul and the Dream Bat
- 289. Rajendra Prasad: an autobiography
- 290. Ram Manohar Lohia
- 291. Ramana Maharishi
- 292. Rani Chennamma
- 293. Rao Tula Ram
- 294. Ravan Remedy
- 295. Read me a story
- 296. Red and Blue Pencils: the same but not same
- 297. Red Kite
- 298. Reflections of a statesman: selected post-presidential speeches of R
- Venkataraman
- 299. Rescue
- 300. Rintu and His Compass
- 301. Ripe and ready
- 302. Rupa the elephant
- 303. S R Nathan: 50 stories from my life
- 304. Sahib Bibi Golam
- 305. Saifuddin Kitchlew: Hero of Jallianwala Bagh
- 306. Sammy the Snail
- 307. Sana
- 308. Search
- 309. Second Lieutenant Arun Khetarpal
- 310. Selected short stories of Jainendra Kumar
- 311. Selected stories of Amrita Pritam

- 312. Selected writings of Madhusudan Das
- 313. Set me free
- 314. Seven stairs to sun
- 315. Sheebu the sheep
- 316. Sheela and Leela
- 317. Sher Shah Suri
- 318. Shera and Mithu
- 319. Shivaji
- 320. Sister Nivedita
- 321. Snakes around us
- 322. Some great all rounders
- 323. Something Special
- 324. Sparrow's wisdom
- 325. Sri Aurobindo: life and times of the mahayogi
- 326. Sri Lanka: a land in search of itself
- 327. Steed of the jungle god
- 328. Stories and legends of Liangmai Nagas
- 329. Stories from Asia Today
- 330. Stories from Bapu's life
- 331. Stories of Joginder Paul
- 332. Stories of valour
- 333. Story of Swarajya
- 334. Strange ways of honey bees
- 335. Stripes in the Jungle
- 336. Sufism in India
- 337. Sugar the way we like it
- 338. Sunflowers and Butterflies
- 339. Swami Vivekananda the eternal inspiration for the youth
- 340. Sweet colours of India
- 341. Tails
- 342. Tale of a moustache
- 343. Tales from Panchtantra
- 344. Tales to make you smile
- 345. Tapping Natraj
- 346. Tatya Tope
- 347. The 13 year old queen
- 348. The alien home and other stories
- 349. The ascetic
- 350. The Balloon
- 351. The best thirteen Kumbh

352.	The bird of mind
353.	The bridge in
354.	The Cactus
355.	The cat family
356.	The cinema of Satyajit Ray
357.	The Clever Farmer and Four Thugs
358.	The coming of wheels
358. 359.	0
360.	The crystal cave The dawn of freedom
361.	
362.	The day river spoke
	The fascinating world of biology The feet
363. 364.	The five sisters
365. 266	The Ganga: Rejuvenation of a glorious past
366. 267	The Gonds genesis history and culture
367. 269	The great balloon story
368. 260	The growing ears
369. 270	The inevitable billion plus
370.	The Jorasanko House
371.	The joy of classical dances of India
372.	The joy of works
373.	The King Who Played Marbles
374. 275	The kingdom of blue skies
375.	The last flicker
376.	The last ticket and other stories
377.	The Lion and The Hedgehog
378.	The Little Green Birdies
379.	The littlest wave
380.	The lost ant
381.	The Magical Mandu
382.	The magical needles and other stories
383.	The magician
384.	The Mahatma and the Poet: letters and debates between
385.	The mango birds
386.	The money lender
387.	The moonlit night and other stories
388.	The mother
389.	The mystery of salvation
390.	The mystery of the missing mobiles
391.	The national culture of India

392. The past and prejudice 393. The pool in the jungle 394. The Prince and the Coral Sea 395. The prince of Avodhya 396. The prisoner of Mandalay 397. The Puzzle 398. The quilt rom the flea market and other stories The Rainbow 399. 400. The Rampur Raza Mystery 401 The royal sweeper 402. The Snakes Around Us 403. The storm 404. The story of appu 405. The story of blood 406. The story of mango 407. The story of mouse 408. The story of our newspapers 409 The Story of Our Rivers (part I) 410. The Story of Our Rivers (part II) 411. The story of rice 412. The story of rivers 413. The Stowaway 414. The strange thermometer and other stories 415. The Sultan's Choice and Other Stories 416. The summer tree contest 417. The sun and the moon 418. The sun fairies 419. The Tejaswini: An autobiography 420. The tiffin tree 421. The Toda and the Tahr 422. The Topsy Turvy World 423. The Tortoise and the Hare 424. The twin dreams of Rabindranath Tagore: Santiniketan and Sriniketan 425. The unforgettable Nehru The Verdict and Other Tales from the East 426. 427. The voyage of Trishna 428. The Weaver-Bird's Nest 429. The white horse 430. The whole wide world 431. The Wise and the

432.	The women who
432. 433.	The wonder vacation
433. 434.	The wonderful world of insects
435.	The wonderland of Air
436.	The world of shadows
437.	The world of trees
438.	The world of turtles and crocodiles
439.	This earth of ours
440.	This is Rajasthan
441.	Tilli the Butterfly
442.	Tipu Sultan
443.	Tit for Tat
444.	Titli and the Music of Hope
445.	
446.	Together in dramaland
447.	Tom and the naughty crow
448.	Torn Quilt Tales
449.	Trees An Trials of independence
450.	Trials of independence
451.	Tribal life in India
452.	Tulsidas
453.	Tumpa and the Sparrows
454.	Two friends
455.	Two lives of a man: an autobiography
456.	Tyltyl's Adventure
457.	Under the wild skies: An anthology of modern Malayalam stories
458.	Unsung Anglo-Manipur war heroes at Kalapani
459.	
460.	Upside down
461.	Uttar Pradesh: The land and people
462.	Vasu Meets a Tadpole
463.	Vivekanand in the Himalayas
464.	Waiting for the rain
465.	Warrior on wheels: The story of Kanubhai
466.	Watching birds
467.	Water
468.	We Are Different
469.	We Indians
470.	What a mix-up!
471.	What happened

- 472. What is a tree
- 473. What is Hinduism
- 474. What is right? What is wrong?
- 475. When hippo was hairy and other tales from Africa
- 476. When lion could fly and other tales from Africa
- 477. When sports values win the race
- 478. When the country calls
- 479. When the world was young
- 480. When They Were Children
- 481. Where does the wind live
- 482. Who is a
- 483. Who is greatest
- 484. Who is sharper
- 485. Who's Who at the Zoo
- 486. Whom to tell my tale: an autobiography
- 487. Why
- 488. Wild Woodnotes
- 489. Wily
- 490. Women in Indian Society
- 491. Women of my past
- 492. Women who dared
- 493. Wonder world under water
- 494. Wonders of deep sea
- 495. Wonders of the Deep Sea
- 496. Yellow balloon and red balloon
- 497. Young India: an interpretation and a history of the nationalist movement from within
- 498. Yusuf Meherally: quest for new horizons
- 499. Zakir Sahab ki kahani
- 500. Zubi